

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 9-13/11/2009

## قضايا السياسات

البند 4 من جدول الأعمال

## سياسة برنامج الأغذية العالمي بشأن المساواة بين الجنسين خطة العمل المؤسسية (2010-2011)

مقدمة للمجلس للعلم\*



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.2/2009/4-C

2 October 2009  
ORIGINAL: ENGLISH

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2009، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:

(<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

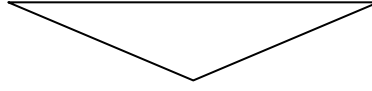
تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير شعبة السياسات والتخطيط  
السيد: D. Stevenson  
رقم الهاتف: 066513-2325  
والاستراتيجيات:

رئيس السياسات المتعلقة بالنساء والأطفال  
السيدة: I. Jallow  
رقم الهاتف: 066513-3642  
والمساواة بين الجنسين:

يمكنكم الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## مشروع القرار\*



يحيط المجلس علماً بالوثيقة "سياسة برنامج الأغذية العالمي بشأن المساواة بين الجنسين خطة العمل المؤسسية (2010-2011)" الوثيقة (WFP/EB.2/2009/4-C).

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



”وافق المجلس التنفيذي على سياسة البرنامج بشأن المساواة بين الجنسين (الوثيقة WFP/EB.1/2009/5-A/Rev.1) و[...] دعا الأمانة إلى وضع خطة عمل مؤسسية ذات إطار زمني محدد، مع أهداف واقعية وقابلة للقياس؛ تورد تفاصيل عن التدابير المؤسسية لدعم تعميم المساواة بين الجنسين، بما في ذلك المتطلبات من حيث الموارد.“

(قرار المجلس التنفيذي للبرنامج 2009/EB.1/3)

## الخلفية

- 1- سياسة البرنامج الجديدة بشأن المساواة بين الجنسين - تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من خلال مواجهة التحديات الماثلة في مجالي الأغذية والتغذية، تحدّد الإطار لمواصلة تعميم المساواة بين الجنسين في سياسات البرنامج وعملياته التشغيلية وبرامجه على مختلف المستويات.<sup>(1)</sup>
- 2- وتبين السياسة تدابير الدعم المؤسسي الأساسية لتعميم المساواة بين الجنسين في عمليات البرنامج بما يتفق مع العناصر الرئيسية للسياسة العامة للأمم المتحدة واستراتيجيتها على نطاق المنظومة لتعميم مراعاة المنظور الجنساني (الوثيقة CEB/2006/2).

### ← تنمية القدرات

- ◇ سيكفل البرنامج تنمية قدرة الموظفين على تعميم المساواة بين الجنسين في عملهم، بما في ذلك من خلال التحليل الجنساني.
- ◇ سيقوم البرنامج، في إطار أفرقة الأمم المتحدة القطرية ومن خلال مشاركته في عمليات استراتيجية الحد من الفقر، بمناصرة ودعم الحكومات والشركاء المتعاونين في تعزيز قدرتهم على دمج منظور جنساني في الخطط والسياسات والبرامج الغذائية والتغذية الوطنية، بما في ذلك تتبع المخصصات والنفقات المرتبطة بالمساواة بين الجنسين والإبلاغ عنها.

### ← المساءلة

- ◇ سيحسن البرنامج نظم المساءلة وسيستعرض وينقح أدوات المساءلة لكي تشمل منظوراً جنسانياً، وسيشجع المساءلة عن تعميم المساواة بين الجنسين بين شركائه، وسيعزز نظم الرصد والتقييم لقياس التقدم المحرز في تعميم المساواة بين الجنسين والإبلاغ عنه.<sup>(2)</sup>

### ← الشراكات والمناصرة والبحوث

- ◇ سيعمل البرنامج مع شركائه لتعميق الوعي بأهمية تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من أجل تحقيق الأمن الغذائي والتغذوي المستدام، ووضع استراتيجية للاتصال ومناصرة المساواة بين الجنسين، وتحويل شبكة منسقي الشؤون الجنسانية إلى شبكة للمناصرة.

(1) الوثيقة WFP/EB.1/2009/5-A/Rev.1.

(2) انظر تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2009، المنتج العالمي للمساواة بين الجنسين. كاركاس، أبريل/نيسان 2009، الصفحة 8 (يمكن الرجوع إليه في هذا الموقع: <http://jposc.org/documents/ReportGlobalGenderREtreat2009.pdf>)؛ ومجلس الأمن التابع للجمعية العامة للأمم المتحدة. تقرير الأمين العام عن بناء السلام في المرحلة التي تعقب مباشرة انتهاء النزاع. A/63/881-S/2009/304، 11 يونيو/حزيران 2009.

- ◇ سيتعاون البرنامج مع المؤسسات الأكاديمية في إجراء بحوث لتحسين سياساته وبرامجه، وسيتعاون مع الشركاء لتقييم أثر تدخلاته.
- ◇ سيواصل البرنامج تعزيز الشراكات على جميع المستويات، بما في ذلك العمل المشترك مع الوكالات لمعالجة قضايا المساواة بين الجنسين وتعزيز تقاسم المعرفة.
- ◇ سيعمل البرنامج مع الشركاء من أجل تعبئة موارد إضافية، بما في ذلك الخبرة الفنية.
- ◀ **تعميم الاهتمام بالمساواة بين الجنسين في العمليات**
- ◇ سيجعل البرنامج مسألة دمج منظور جنساني في العمليات أمراً إلزامياً في جميع مراحل دورة المشروعات، وسيعيد النظر في أدوات التقدير والتقييم لدعم هذه العملية.
- ◇ سيقوم البرنامج بتعبئة الموارد اللازمة لإنشاء صندوق للابتكارات الجنسانية<sup>(3)</sup> لدعم المكاتب القطرية في تنفيذ أنشطة مبتكرة تعزز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.
- ◇ سيطلق البرنامج مبادرة مراعية/حساسة للجوانب الجنسانية<sup>(4)</sup> للاعتراف بالتقدير للمكاتب القطرية على امتثالها للتدابير المحددة في السياسة.
- 3- كما تحدد السياسة أيضاً أولويات البرمجة. وتشمل هذه الأولويات إجراءات موجهة للمرأة على غرار السياسة السابقة<sup>(5)</sup>، وأولويات جديدة لمعالجة الثغرات والتحديات الناشئة.

#### 4- مواصلة الإجراءات الموجهة للنساء والفتيات

- ◀ توفير المساعدة الغذائية للحوامل والمرضعات، والأطفال دون سن الخامسة، والمراهقات؛
- ◀ تمكين المرأة من الوصول إلى المساعدة الغذائية المقدمة من البرنامج والسيطرة عليها عن طريق جعلها صاحبة الحق في صرف الاستحقاقات الغذائية، مع مراعاة السياق المحلي؛
- ◀ تيسير مشاركة النساء في لجان توزيع الأغذية وغيرها من أجهزة صنع القرارات المرتبطة بالأمن الغذائي والتغذوي؛
- ◀ تحسين سبل وصول الفتيات إلى التعليم وتضييق الفجوة بين الجنسين في التعليم، واستخدام الحصص الغذائية المنزلية كحافز.

- 5- فيما يلي الأولويات الجديدة للبرمجة التي سينفذها البرنامج في بلدان مختارة؛ وسوف يتعاون البرنامج مع الشركاء في قياس وتوثيق النتائج والآثار:

#### ◀ التصدي لتحديات الحماية المرتبطة بالجنسين

(3) أنشئ صندوق الابتكارات الجنسانية لحفز ودعم المشروعات المبتكرة للمكاتب القطرية بما يناسب كل سياق على حدة للمساهمة في نتائج سياسة المساواة بين الجنسين وخطة العمل المؤسسية. وستقع المسؤولية عن إدارة الصندوق على وحدة إدارة المنح التابعة لدائرة إدارة الموارد والمساءلة. وستتولى لجنة المنح استعراض المقترحات المقدمة من المكاتب القطرية على أساس المعايير التي حدتها شعبة رصد الأداء والإبلاغ عنه. ويجب أن تكون المقترحات ملائمة للسياق ومبتكرة وقائمة على تحليل جنساني. ويمكن مثلاً أن تشمل المقترحات طرقاً مبتكرة للتصدي للعنف ضد النساء أثناء عمليات توزيع أغذية البرنامج، أو تخفيف الأعباء عن النساء فيما يتعلق بتوزيع الأغذية من خلال حشد الرجال لجمع الأغذية أو إشراك المجتمعات المحلية في توفير سبل نقلها.

(4) هذه المبادرة تعترف بالمكاتب القطرية التي تلتزم بسياسة المساواة بين الجنسين. وسوف تستخدم تسميات "المراعية/الحساسة للاعتبارات الجنسانية" استناداً إلى معايير محددة تقيس مثلاً: (1) دعم المديرين القطريين للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛ (2) جمع وتحليل واستخدام البيانات المصنفة بحسب نوع الجنس؛ (3) تنمية قدرة الموظفين على مراعاة المساواة بين الجنسين؛ (4) تعميم المساواة بين الجنسين في جميع المشروعات؛ (5) التقدم المحرز في تحقيق التوازن بين الجنسين في التوظيف؛ (6) ميزانية تعميم المساواة بين الجنسين؛ (7) الامتثال للخطوط التوجيهية بشأن توزيع الأغذية من أجل تخفيف الأعباء الواقعة على النساء وتحسين سلامتهن. وسوف يساعد التدريب في مجال المراجعة الجنسانية المكاتب القطرية على إجراء التقييمات الذاتية، وسيحدد أسلوب إجراء التقييمات المفضية إلى التعيين بالتشاور مع المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية.

(5) "سياسة برنامج الأغذية العالمي فيما يتعلق بالتمايز بين الجنسين (2003-2007): الالتزامات المعززة تجاه النساء لضمان الأمن الغذائي" (WFP/EB.3/2002/4-A).



- ◇ سيواصل البرنامج تعزيز حماية الأفراد المستهدفين وموظفيه.
- ◇ سيعمل البرنامج على منع العنف الموجه ضد النساء والفتيات والأطفال في عملياته؛ وسيسعى في حالات الطوارئ المعقّدة إلى تخفيف أعباء النساء والفتيات وتعزيز سلامتهن في المخيمات. ومن بين الوسائل التي سيستخدمها البرنامج لتحقيق ذلك تعبئة الموارد لتوفير بدائل الوقود والمساعدة على وضع استراتيجيات لحماية النساء والفتيات المشردات.
- ◀ دمج منظور جنساني في برامج مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز
- ◇ سيواصل البرنامج دعم الجهود المشتركة بين الوكالات للتصدي لفيروس نقص المناعة البشرية من خلال استخدام مساعدهات الغذائية في أنشطة الوقاية والتخفيف من آثار المرض ومعالجته ودعم المرضى ورعايتهم، وكفالة دمج بعد جنساني في الاستجابات.
- ◀ تحسين برامج صحة وتغذية الأم والطفل
- ◇ سيشجع البرنامج الرجال والأولاد على الاشتراك في برامج صحة وتغذية الأم والطفل.
- ◀ تعزيز المساواة بين الجنسين من خلال التغذية المدرسية المدعومة من البرنامج
- ◇ سيستخدم البرنامج برامج التغذية المدرسية كمنطلق لتعزيز المساواة بين الجنسين خلال سنوات التكوين الأولى للأطفال باستخدام الأساليب المبتكرة للمناصرة والتعلم.
- ◀ تعزيز العلاقات الإيجابية بين الجنسين ودعم سبل العيش المستدامة
- ◇ سيستخدم البرنامج مساعدهات الغذائية لتعزيز العلاقات الإيجابية بين الجنسين ودعم سبل العيش المستدامة، وسينفذ نظاماً دقيقاً للرصد من أجل كفالة مشاركة النساء والرجال في أنشطة الغذاء مقابل التدريب، والغذاء مقابل العمل، وبرامج التحويلات النقدية والقسائم، والنقد مقابل العمل، ومشروعات الشراء من أجل التقدم، والاستفادة منها على قدم المساواة.

## هدف ونطاق خطة العمل

- 6- خطة العمل المؤسسية هي الأداة التشغيلية لسياسة البرنامج بشأن المساواة بين الجنسين. وتغطي الخطة الوظائف المعيارية والتشغيلية للبرنامج، وتجسد سياسة المساواة بين الجنسين في إجراءات مصحوبة بمؤشرات وأهداف يمكن التحقق منها، وتحدد المسؤوليات والموارد المطلوبة.
- 7- وتساهم الخطة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية الخمسة للبرنامج، وتكمل إطار النتائج الاستراتيجية للبرنامج<sup>(6)</sup> بدورة موحدة للرصد والتقييم ويوصى باستخدامها لتحقيق المستوى الأمثل للتكاليف.
- 8- وتدعم الخطة المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية في دمج تلك الأهداف في الإجراءات التي تحددها خطط عملها بشأن تحقيق المساواة بين الجنسين على أساس السياق استناداً إلى التحليل الجنساني.

(6) المؤشرات الحساسة للفوارق بين الجنسين المحددة بالفعل في إطار النتائج الاستراتيجية لا تتكرر في خطة عمل المساواة بين الجنسين.

## الإطار الزمني

9- تغطي خطة العمل المؤسسية الفترة من يناير/كانون الثاني 2010 حتى ديسمبر/كانون الأول 2011، وهي تتزامن بذلك مع الإطار الزمني لخطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011). وسيجري تقييمها وتحديثها كل سنتين.

## الأولويات الرئيسية للفترة 2010-2011

10- فيما يلي الأولويات الرئيسية للفترة 2010-2011: (7)

- 1) زيادة دراية الموظفين الرئيسيين وتعزيز قدرتهم على التحليل الجنساني ودمج منظور جنساني في السياسات والبرامج والمشروعات.
- 2) وضع إطار للمساءلة لكفالة تعميم الاهتمام الكافي بالمساواة بين الجنسين، مع الاستعانة بآليات مؤسسية كافية للتعقب والإبلاغ.
- 3) تشجيع وتعزيز الشراكات على جميع المستويات من أجل تنفيذ السياسة.
- 4) الدعوة إلى المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في سياق الأمن الغذائي والتغذوي، بما في ذلك إشراك الرجال والأولاد كجزء من الحل.
- 5) مواصلة تنفيذ الإجراءات الموجّهة للنساء والفتيات، مع وضع أهداف تحدها المكاتب القطرية على أساس التحليل الجنساني، والسعي نحو تحقيق مشاركة منصفة، مع مراعاة السياق المحلي.
- 6) تجريب أولويات البرمجة الجديدة في البلدان الشريكة للبرنامج بالتعاون مع الشركاء، وقياس النتائج والحاصلات والآثار.

## الآليات المؤسسية لتنفيذ خطة عمل المساواة بين الجنسين

- 11- تحمل سياسة المساواة بين الجنسين في طبيعتها تحولاً من استخدام منسقي الشؤون الجنسانية نحو المسؤولية والمساءلة عن تنفيذ السياسة على نطاق المنظومة.
- 12- وسوف توفّر الإدارة العليا القيادة اللازمة لتنفيذ السياسة. وسوف تدعو الإدارة العليا إلى المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في جميع بيانات السياسات، كل في مجال اختصاصه<sup>(8)</sup>. وسوف تلتزم الإدارة مالياً بدعم الأنشطة الجنسانية على الصعيد القطري وستلتزم تمويلها من خارج الميزانية لإنشاء صندوق الابتكارات الجنسانية لمساعدة المكاتب القطرية على وضع وتنفيذ مبادرات جنسانية<sup>(9)</sup>.

(7) سيتوقف تجريب أولويات البرمجة الجديدة على توفّر موارد من خارج الميزانية. وتم تحديد ميزانية تقدر بنحو 2 مليون دولار أمريكي لتعبئة الأموال في 20 بلداً، بما في ذلك الأموال المطلوبة لتوفير بدائل الوقود للمساعدة على حماية النساء في المخيمات.

(8) تشمل العمليات، وإدارة الموارد والمساءلة، والعلاقات الخارجية، وحلول مكافحة الجوع.

(9) "استجابة الإدارة للتقرير الموجز لتقييم نهاية المدة لسياسات البرنامج في مجال التمايز بين الجنسين في الفترة (2003-2007)..." (الوثيقة WFP/EB.2/2008/6-B/Add.1، سبتمبر/أيلول 2008).



- 13- وسوف تتضمن العروض المقدمة من المديرين الإقليميين أثناء دورات المجلس التنفيذي تفاصيل التقدّم المحرز في تنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين. وسوف تقع على المديرين في المقر الرئيسي وفي الميدان المسؤولية عن دمج الجوانب الجنسانية في خطط أعمالهم وبرامجهم ومشروعاتهم وفي حوار السياسات مع الشركاء، بما في ذلك الحكومات المضيفة.
- 14- سيتولى قسم شؤون المرأة والأطفال والشؤون الجنسانية التابع لشعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المسؤولية عن تنسيق وتنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين وتوفير ما يلزم من توجيه ودعم للمقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية.



## الهدف الإنمائي للألفية 1: القضاء على الفقر المدقع والجوع

### الأهداف الاستراتيجية للبرنامج (الخطة الاستراتيجية 2008-2011)

- 1: إنقاذ الأرواح وحماية سُبل كسب العيش في حالات الطوارئ
- 2: منع الجوع الحاد والاستثمار في تدابير الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها
- 3: استعادة الحياة وسُبل كسب العيش وإعادة بنائها في حالات ما بعد الصراع أو حالات ما بعد الكوارث أو حالات الانتقال
- 4: الحد من الجوع المزمن ونقص التغذية
- 5: تعزيز قدرات البلدان على الحد من الجوع، بما في ذلك من خلال استراتيجيات تسليم المسؤولية والمشتريات المحلية

الأهداف	مؤشرات الأداء	حاصلات سياسة المساواة بين الجنسين
1-1-1- جميع سياسات البرمجة و75 في المائة من البرامج والمشروعات المصممة في عامي 2010 و2011	1-1- النسبة المئوية للسياسات والبرامج والمشروعات التي تراعي الاعتبارات الجنسانية	ال <b>حصيلة 1</b> - زيادة المعرفة والمهارات بين موظفي البرنامج من أجل تعميم المساواة بين الجنسين <sup>(10)</sup> في السياسات والبرامج والمشروعات
1-1-2- جميع خطط العمل	1-2- النسبة المئوية لخطط عمل المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية التي تراعي سياسة المساواة بين الجنسين <sup>(11)</sup>	ال <b>حصيلة 2</b> - تحسين ومواصلة تعميم المساواة بين الجنسين في برامج وأنشطة البرنامج
1-2-2- جميع مذكرات التفاهم والاتفاقات الميدانية	2-2- النسبة المئوية لمذكرات التفاهم المبرمة مع الشركاء، والاتفاقات الميدانية التي تراعي سياسة المساواة بين الجنسين	
1-1-3- خمسون في المائة من البلدان الشريكة بحلول نهاية عام 2011	1-3- عدد البلدان الشريكة التي لديها سياسات وخطط ومشروعات غذائية وتغذوية معتمدة تراعي الاعتبارات الجنسانية	ال <b>حصيلة 3</b> - زيادة القدرة في البلدان الشريكة على دمج منظور جنساني <sup>(12)</sup> في السياسات والخطط والمشروعات الوطنية المتعلقة بالأغذية والتغذية
الأهداف	مؤشرات الأداء	النواتج
<b>ألف - تدابير الدعم المؤسسي</b>		
1-1-1- ألف - تدريب 500 موظف بحلول نهاية عام 2011، بحسب الفئة	1-1- ألف - عدد ونسبة موظفي البرنامج الذين يتم تدريبهم	1- ألف - تدريب الموظفين الرئيسيين على إجراء التحليل الجنساني، والمراجعة الجنسانية <sup>(13)</sup> ، ووضع ميزات الشؤن الجنسانية ومناصرة سياسة المساواة بين الجنسين
1-1-2- ألف - أنشطة مدعومة من الصندوق في 25 في المائة من المكاتب القطرية	1-2- ألف - عدد ونسبة المكاتب القطرية التي لديها أنشطة مدعومة من الصندوق	2- ألف - إنشاء وتشغيل صندوق البرنامج للابتكارات الجنسانية
1-1-3- ألف - تدريب 100 من النظراء الحكوميين بحلول عام 2011	1-3- ألف - عدد النظراء الحكوميين الذين يتم تدريبهم في البلدان الشريكة	3- ألف - تدريب النظراء الحكوميين على إجراء التحليل الجنساني ودمج الاعتبارات الجنسانية في المشروعات والخطط والسياسات
1-1-4- ألف - جميع تقديرات الاحتياجات وعمليات التقييم في عامي 2010 و2011	1-4- ألف - عدد ونسبة تقديرات الاحتياجات وعمليات التقييم التي تراعي المسائل الجنسانية	4- ألف - دمج المسائل الجنسانية في تقديرات الاحتياجات وعمليات التقييم التي يجريها البرنامج

<sup>(10)</sup> تعميم المساواة بين الجنسين في السياسات والبرامج والمشروعات يعني ضمناً مراعاة شواغل واحتياجات وأولويات النساء والرجال وما يترتب على ذلك من آثار بالنسبة لهم عند تصميم وتنفيذ وتقييم السياسات والبرامج والمشروعات.

<sup>(11)</sup> سيتاح دليل لتنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين بحلول منتصف عام 2010 لتيسير دمج الإجراءات الجنسانية في خطط عمل موظفي البرنامج والشركاء وسياساتهم ومشروعاتهم.

<sup>(12)</sup> تستخدم في هذه الوثيقة عبارة "دمج منظور جنساني في السياسات..." بالتبادل مع عبارة "تعميم المساواة بين الجنسين".

<sup>(13)</sup> تمثل المراجعة الجنسانية أداة تنظيمية لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين. وهذه الأداة تحدد التحديات والثغرات وتعزز التعلم التنظيمي بشأن كيفية تعميم المساواة بين الجنسين. انظر منظمة العمل الدولية. 2007. *A manual for gender audit facilitators. The ILO participatory gender audit methodology*. جنيف.

الهدف الإنمائي للألفية 1: القضاء على الفقر المدقع والجوع		
الأهداف الاستراتيجية للبرنامج (الخطة الاستراتيجية 2008-2011)		
الاهداف	مؤشرات الأداء	حصائل البرامج
1-1-1- جميع العمليات في حالات النزاع وما بعد النزاع 2-1-1- تدخل واحد على الأقل في كل عملية من أنشطة الحماية الموجهة للنساء	1-1- عدد العمليات التي تمتثل للخطوط التوجيهية لتوزيع أغذية البرنامج 2-1- عدد الابتكارات القطرية لحماية النساء والأطفال	الحصيلة 1- زيادة حماية النساء والأطفال والفتيات والأولاد في عمليات توزيع أغذية البرنامج
1-1-2- تكافؤ الفرص على أساس التحليل الجنساني والسياق المحلي.	1-2- نسبة النساء والرجال والفتيات المراهقات والأولاد الذين يكتسبون المهارات ويحصلون على الأصول التي تنشئها مشروعات كسب العيش، بحس النوع	الحصيلة 2- حصول النساء والرجال والفتيات المراهقات والأولاد على قدم المساواة على المهارات والأصول من مشروعات البرنامج لتعزيز سبك كسب العيش <sup>(14)</sup>
1-1-3- أدلة على تحسُّن العلاقات بين الجنسين في 50 في المائة من المشروعات	1-3- التغيير في دراية الرجال واتجاهاتهم وتصوراتهم بخصوص أدوار الجنسين	الحصيلة 3- مساهمة أنشطة البرنامج في تحسُّن العلاقات بين الجنسين في الأسر والمخيمات والمجتمعات المحلية
الاهداف	مؤشرات الأداء	نواتج المشروعات
باء - أولويات البرمجة		
باء-1-1- خمسة وسبعون في المائة من المكاتب القطرية تستهدف المراهقات والمراهقين في كل منطقة محدّدة بحلول نهاية عام 2010	باء-1- عدد ونسبة المراهقات والمراهقين المشاركين في المشروعات، بحسب النوع	باء-1- مشاركة الفتيات المراهقات والأولاد المراهقين في التدخلات التوعوية ودورات التوعية بالوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، ومشروعات كسب العيش
باء-1-2- حصول 50 في المائة من أعضاء اللجان النسوية على تدريب على القيادة والإدارة سنوياً	باء-2- عدد ونسبة أعضاء اللجان النسوية الذين يتم تدريبهم سنوياً	باء-2- تدريب أعضاء اللجان النسوية على الإدارة والقيادة والمهارات
باء-1-3- تقديم حصص غذائية منزلية للفتيات في جميع المدارس المعانة من البرنامج التي تفي بالمعايير المحددة <sup>(15)</sup>	باء-3- عدد ونسبة الفتيات اللاتي يحصلن على حصص غذائية منزلية	باء-3- تزويد الفتيات بحصص غذائية منزلية لحفظهن على المواظبة على الدراسة
باء-1-4- تقارير مرحلية نصف سنوية	باء-4- تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة منع الاستغلال والاعتداء الجنسي المنقّدة في المقر والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية	باء-4- تنفيذ خطة عمل لمنع الاستغلال والاعتداء الجنسي <sup>(16)</sup>
باء-1-5- عدد النساء في المخيمات في جمهورية الكونغو الديمقراطية والسودان <sup>(17)</sup>	باء-5- عدد النساء اللاتي يحصلن على بدائل الوقود	باء-5- تزويد النساء في المخيمات ببدائل الوقود لتحسين سلامتهن
باء-1-6- التمثيل العادل للنساء والفتيات <sup>(18)</sup>	باء-6- عدد ونسبة النساء والرجال والفتيات المراهقات والأولاد الذين يشاركون في مشروعات كسب العيش، بحسب النوع	باء-6- مشاركة النساء والرجال والفتيات المراهقات والأولاد في مشروعات كسب العيش <sup>(14)</sup>
باء-1-7- جميع البلدان لديها مشروع واحد على الأقل تنفّذ في إطاره أنشطة لتعميق الوعي من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، على أن يمثّل الرجال والأولاد 25 في المائة من الأفراد المستهدفين	باء-7- عدد ونسبة الرجال والأولاد المشاركين في البرامج والمشروعات، بحسب النوع	باء-7- مشاركة الرجال والأولاد في البرامج/المشروعات المعانة من البرنامج التي تشمل أنشطة للتوعية من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

(14) الغذاء مقابل التدريب والغذاء مقابل العمل؛ وبرامج التحويلات النقدية والقسائم؛ والنقد مقابل العمل؛ والشراء من أجل التقدّم.

(15) تقديم حصص غذائية منزلية للفتيات في المدارس المعانة من البرنامج التي تنخفض فيها الفجوة بين الجنسين عن 15 في المائة في التعليم الابتدائي و25 في المائة في التعليم الثانوي. وسوف تقدّم البيانات على المستويات دون الوطنية.

(16) من قبيل الغذاء مقابل الجنس.

(17) سيتم إجراء دراسات جدوى خلال عام 2009 لتحديد أنواع بدائل الوقود وتقدير أعداد المستفيدين.

(18) باستخدام أساليب الاستهداف المناسبة التي تلائم السياق والمدعومة بتحليلات جنسانية.

ألف - تدابير الدعم المؤسسي					
التكلفة التقديرية (دولار أمريكي)		الجهة المسؤولة	الإطار الزمني		النشاط
2011	2010		2011	2010	
<b>ألف - 1 - تنمية القدرات</b>					
362 776	774 776	فرع تطوير مؤهلات الموظفين وتقييم أدائهم <sup>(19)</sup> المكاتب الإقليمية المكاتب القطرية شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات شعبة تصميم البرامج ودعمها	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	تيسير تدريب موظفي البرنامج على التحليل الجنساني وإجراء المراجعة الجنسانية، ووضع ميزانيات الشؤون الجنسانية، وأنشطة المناصرة وحوار السياسات في سياق الأمن الغذائي والتغذوي
	40 000	شعبة تصميم البرامج ودعمها، وشعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات، وفرع تطوير مؤهلات الموظفين وتقييم أدائهم	أكتوبر/تشرين الأول		تقييم أثر التدريب
	287 000 <sup>(20)</sup>	المكاتب الإقليمية الميزانية والتخطيط المالي		يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	إنشاء ثلاثة وظائف استشارية للشؤون الجنسانية لمدة 11 شهراً من أجل تعزيز قدرة المكاتب الإقليمية
69 526	69 526 <sup>(21)</sup>	المكاتب الإقليمية المكاتب القطرية	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	تيسير التدريب على التحليل الجنساني بين النظراء الحكوميين الوطنيين في البلدان الشريكة
ميزانية البرنامج	ميزانية البرنامج	المكاتب القطرية، وموظفو البرنامج المنتدبون إلى الوزارات الحكومية	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	دعم المؤسسات الحكومية في إدماج المساواة بين الجنسين في السياسات والمشروعات المتعلقة بالأغذية والتغذية
<b>ألف - 2 - المساءلة</b>					
		شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات، وشعبة تصميم البرامج ودعمها، والمكاتب الإقليمية، والمكاتب القطرية	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	تعميم المساواة بين الجنسين في سياسات البرنامج ومشروعاته
	50 000 <sup>(23)</sup>	جميع شركاء البرنامج	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	توعية شركاء البرنامج بمتطلبات سياسة المساواة بين الجنسين لتنفيذ الأنشطة المدعومة من البرنامج <sup>(22)</sup>

<sup>(19)</sup> يرد الهيكل التنظيمي للبرنامج في نهاية هذه الوثيقة.

<sup>(20)</sup> ثلاثة خبراء استشاريين من المستوى الثالث بتكلفة مقدارها 8 700 دولار أمريكي شهرياً، على أن يتولى المكتب القطري صاحب الطلب سداد تكاليف السفر وبدل الإعاشة اليومي.

<sup>(21)</sup> 100 من النظراء الحكوميين.

<sup>(22)</sup> سيعاد النظر في الاتفاقات الميدانية ومذكرات التفاهم خلال عام 2009 بما يعبر عن سياسة البرنامج بشأن المساواة بين الجنسين، وسيجري وضع دليل للشركاء بشأن التنفيذ.

<sup>(23)</sup> لتوعية الشركاء بالسياسة ومذكرات التفاهم والاتفاقات الميدانية التي تعبر عنها.

ألف - تدابير الدعم المؤسسي					
التكلفة التقديرية (دولار أمريكي)		الجهة المسؤولة	الإطار الزمني		النشاط
2011	2010		2011	2010	
		جميع المديرين المقر الرئيسي المكاتب الإقليمية المكاتب القطرية	نوفمبر/ تشرين الثاني	يناير/ كانون الثاني حتى نوفمبر/ تشرين الثاني	تعميم المساواة بين الجنسين في خطط العمل، والإسهام بمدخلات في التقارير المرحلية السنوية بشأن تنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين
		شعبة الموارد البشرية، ومكتب المفتش العام وشعبة خدمات الرقابة، والمكاتب الإقليمية، والمكاتب القطرية، والإدارة العليا، وأمين المظالم	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	تعزيز ورصد سياسة البرنامج بشأن التحرش الجنسي وإساءة استخدام السلطة
		شعبة إدارة الأداء والمساءلة شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المكاتب الإقليمية، والمكاتب القطرية	ديسمبر/ كانون الأول	ديسمبر/ كانون الأول	رصد وتقييم التقدم المحرز والأداء في تنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين
	ميزانية التنسيق	شعبة إدارة الأداء والمساءلة شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات	ديسمبر/ كانون الأول	ديسمبر/ كانون الأول	إعداد تقرير مرحلي عن تنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين في إطار تقرير الأداء السنوي
		الإدارة العليا	يونيو/ حزيران	يونيو/ حزيران	مناقشة التقدم المحرز في تنفيذ السياسة خلال اجتماعات الإدارة العليا
	ميزانية التنسيق	شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات	نوفمبر/ تشرين الثاني		استعراض وتنقيح خطة العمل
ألف - 3 - الشراكات والمناصرة					
	ميزانية التنسيق	شعبة الاتصالات والسياسة العامة شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المكاتب الإقليمية/المكاتب القطرية	يناير/ كانون الثاني حتى ديسمبر/ كانون الأول	يناير/ كانون الثاني حتى ديسمبر/ كانون الأول	إعداد ونشر رسائل مؤسسية ومواد ترويجية وملخصات عن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في سياق الأمن الغذائي والتغذوي

ألف - تدابير الدعم المؤسسي					
التكلفة التقديرية (دولار أمريكي)		الجهة المسؤولة	الإطار الزمني		النشاط
2011	2010		2011	2010	
	100 000 (26)	شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات وشعبة الاتصالات والسياسة العامة المكاتب الإقليمية/المكاتب القطرية	مارس/آذار أكتوبر/تشرين الأول نوفمبر/تشرين الثاني	مارس/آذار أكتوبر/تشرين الأول نوفمبر/تشرين الثاني	الاحتفال باليوم الدولي للمرأة، (24) والأحداث الدولية الأخرى لتعميق الوعي بقضايا المرأة (25) وأنشطة البرنامج لتمكين المرأة
		البرنامج والشركاء (27)	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	الاشتراك مع الجهات الشريكة في إعداد وتنفيذ خطة عمل مشتركة بشأن المساواة بين الجنسين، بما في ذلك التدريب، والمناصرة، والبحوث، وتقاسم المعارف والمعلومات
		المكاتب القطرية	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	الدعوة إلى البرمجة المشتركة للشؤون الجنسانية على الصعيد القطري واستخدام مؤشرات الأداء لأفرقة الأمم المتحدة القطرية
ألف - 4 - تعميم المساواة بين الجنسين في العمليات					
		مكتب المدير التنفيذي الإدارة العليا		يناير/كانون الثاني	إصدار توجيه بشأن دمج الاعتبارات الجنسانية في سياسات البرنامج وبرامجه ومشروعاته
648 150	648 150				تعزيز القدرة على التنسيق (28) من أجل تنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين
	2 000 000 (29)	مكتب المدير التنفيذي، وشعبة الميزانية والتخطيط المالي، والإدارة العليا		يناير/كانون الثاني	إنشاء صندوق الابتكارات الجنسانية لدعم البرمجة الجنسانية
		شعبة تصميم البرامج ودعمها مكتب التقييم	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	دمج منظور جنساني في جميع تقديرات البرنامج وعمليات المراجعة والتقييمات

(24) يصادف عام 2010 الذكرى الخامسة عشرة لمؤتمر بكين المعني بالمرأة الذي عُقد في عام 1995: خمسة عشر عاماً بعد مؤتمر بكين. وسوف يُقيم البرنامج ما تحقق من منجزات على صعيد تمكين المرأة، وسيُنظم أحداثاً للاحتفال بذكرى مرور 15 عاماً على انعقاد مؤتمر بكين، بما في ذلك إقامة أحداث مشتركة مع منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

(25) اليوم الدولي للمرأة في 8 مارس/آذار؛ ويوم الأغذية العالمي في 14 أكتوبر/تشرين الأول؛ واليوم الدولي للقضاء على العنف ضد المرأة، 25 نوفمبر/تشرين الثاني.

(26) تغطي تكاليف إعداد مواد ترويجية وتنظيم أحداث للاحتفال بذكرى مرور 15 عاماً على انعقاد مؤتمر بكين في المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية.

(27) وكالات الأمم المتحدة، والمؤسسات البحثية والأكاديمية، والشركاء الإنمائيين، والحكومات الوطنية.

(28) تغطي تكاليف التنسيق: (1) وظيفتين من وظائف دعم البرامج والإدارة؛ (2) وظيفة مد-1 بتكلفة مقدارها 251 000 دولار أمريكي سنوياً، وهذه الوظيفة ممولّة بالفعل؛ (3) وظيفة برتبة ف-3 بتكلفة مقدارها 151 000 دولار أمريكي سنوياً؛ (4) موظف برتبة ف-2 بعقد قصير الأجل لمدة سنتين بتكلفة مقدارها 132 000 دولار أمريكي سنوياً؛ (5) ثلاثة موظفين استشاريين بعقود قصيرة الأجل لمدة تسعة أشهر بتكلفة مقدارها 8 700 دولار أمريكي شهرياً؛ (6) بالإضافة إلى 75 000 دولار أمريكي سنوياً للبعثات والدعم الميداني.

(29) هذا هو المبلغ الأولي التقديري للانطلاق في إنشاء الصندوق.



باء - أولويات البرامج					
التكلفة التقديرية: دولار أمريكي		الجهة المسؤولة	الإطار الزمني		النشاط
2011	2010		2011	2010	
<b>باء-1- الإجراءات الموجهة للنساء</b>					
ميزانية البرنامج	ميزانية البرنامج	المكاتب القطرية المكاتب الإقليمية شعبة تصميم البرامج ودعمها	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	توفير المساعدة الغذائية للنساء الحوامل والمرضعات والأطفال دون سن الخامسة والفتيات المراهقات
ميزانية البرنامج	ميزانية البرنامج	المكاتب القطرية المكاتب الإقليمية شعبة تصميم البرامج ودعمها	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	إصدار بطاقات حصص المساعدة الغذائية المقدمة من البرنامج للنساء، والاحتفاظ بسجل بأعداد النساء اللاتي يحملن تلك البطاقات والنساء اللاتي يتسلمن الأغذية
ميزانية البرنامج	ميزانية البرنامج	المكاتب القطرية المكاتب الإقليمية شعبة تصميم البرامج ودعمها	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	تيسير مشاركة النساء في لجان توزيع الأغذية ورصد المشاركة باستخدام الأساليب النوعية
ميزانية البرنامج	ميزانية البرنامج	المكاتب القطرية المكاتب الإقليمية شعبة تصميم البرامج ودعمها	قيد التنفيذ	قيد التنفيذ	توفير حصص غذائية منزلية للفتيات في المدارس المعانة من البرنامج التي تصل فيها الفجوة بين الجنسين إلى 15 في المائة على الأقل في مراحل التعليم الابتدائي و25 في المائة على الأقل في التعليم الثانوي
<b>باء - 2- وضع ميزانية أولويات البرمجة الجديدة<sup>(30)</sup>: 2 000 000 دولار أمريكي<sup>(31)</sup></b>					
<b>التصدي لتحديات الحماية المرتبطة بالجنسين</b>					
		الإدارة العليا شعبة الموارد البشرية والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	تنفيذ ورصد خطة عمل لمنع الاستغلال والاعتداء الجنسي
		شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات، وشعبة تصميم البرامج ودعمها، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/ كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	تنفيذ ورصد خطة عمل بشأن قراري مجلس الأمن رقم 1325 و1820 المتعلقين بالنساء والسلم والأمن
		مكتب المدير التنفيذي، والمكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/ كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى يونيو/حزيران	تعبئة الموارد لتوفير بدائل للوقود للنساء في المخيمات ورصد أثر ذلك
		المكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/ كانون الأول	دعم إنشاء أماكن آمنة وخاصة للنساء والفتيات في المخيمات
		المكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء			تيسير تكوين مجموعات الدعم النسائي في المخيمات
		شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات شعبة تصميم البرامج ودعمها،	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون	تعزيز ورصد تطبيق الخطوط التوجيهية للبرنامج بشأن توزيع الأغذية

(30) سيشارك البرنامج الجهات الشريكة على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية وسيلتمس تمويلاً خارجياً للانطلاق في تنفيذ أولويات البرمجة الجديدة. ويشمل الشركاء مؤسسات البحوث والوكالات الأخرى والحكومات الوطنية.

(31) هذا هو المبلغ التقديري المطلوب للانطلاق في العملية، ولكن كل نشاط سيتطلب ميزانية منفصلة. وقد أعدت التقديرات على أساس 20 بلداً بتكلفة مقدارها 100 000 دولار أمريكي لكل بلد.

باء - أولويات البرامج					
التكلفة التقديرية: دولار أمريكي		الجهة المسؤولة	الإطار الزمني		النشاط
2011	2010		2011	2010	
		والشركاء	الأول	الأول	
<b>دمج منظور جنساني في برامج مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز</b>					
		شعبة تصميم البرامج ودعمها شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	دمج أنشطة التوعية التي تربط بين التمايز بين الجنسين وفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز والأمن الغذائي في برامج ومشروعات البرنامج الموجهة إلى النساء والفتيات والرجال والأولاد، وقياس أثر ذلك على المعارف والاتجاهات
		شعبة تصميم البرامج ودعمها شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	استهداف الرجال والأولاد في الأنشطة المتعلقة بالوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، والتخفيف من أثره، ومعالجته، ورعاية المصابين به، وقياس أثر ذلك على المعارف والاتجاهات
<b>تحسين برامج صحة وتغذية الأم والطفل</b>					
		شعبة تصميم البرامج ودعمها شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	إشراك الرجال والأولاد في أنشطة التوعية بتغذية الأم والطفل وتقييم أثر ذلك على التغيير السلوكي والوضع التغذوي للأمهات والأطفال
<b>تعزيز المساواة بين الجنسين من خلال التغذية المدرسية المدعومة من البرنامج</b>					
		شعبة تصميم البرامج ودعمها شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	استخدام أساليب التعلم المبتكرة لتعزيز المساواة بين الجنسين بين التلاميذ وتقييم أثر ذلك على المعرفة والاتجاهات بين الأولاد والفتيات
<b>تعزيز العلاقات الإيجابية بين الجنسين ودعم سبل كسب العيش المستدامة</b>					
		شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات المكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول	وضع نظام للرصد من أجل كفاءة مشاركة النساء والرجال على قدم المساواة في أنشطة الغذاء مقابل العمل، وبرامج التحويلات النقدية والقسائم، ومشروعات الشراء من أجل التقدّم واستفادتهم منها.
		شعبة إدارة الأداء والمساءلة شعبة تصميم البرامج والمكاتب القطرية/المكاتب الإقليمية، والشركاء			تقييم أثر البرامج والمشروعات على سبل معيشة النساء والعلاقات بين الجنسين داخل الأسرة، بما في ذلك وضع المرأة
مجموع التكلفة التقديرية لتنفيذ خطة العمل المؤسسية للمساواة بين الجنسين: 7 049 904 دولار أمريكي					

## الملحق الأول

## الميزانية

الميزانية المطلوبة لخطة العمل المؤسسية للمساواة بين الجنسين			
العنصر	التكلفة (بالدولار الأمريكي) 2010	التكلفة (بالدولار الأمريكي) 2011	مجموع التكلفة (بالدولار الأمريكي)
ألف - تدابير الدعم المؤسسي			
1 - تنمية القدرات			
1-1- تدريب موظفي البرنامج <sup>(1)</sup> على التحليل الجنساني <sup>(2)</sup>	362 776	362 776	725 552
1-2- تدريب شركاء البرنامج (الحكومات المضيفة) <sup>(3)</sup> على التحليل الجنساني	69 526	69 526	139 052
1-3- الاعتبارات الجنسانية في برنامج تنمية القيادات		ميزانية البرنامج	ميزانية البرنامج
1-4- تدريب موظفي الإعلام في البرنامج على الدعوة إلى مراعاة الاعتبارات الجنسانية		99 000.00	99 000
1-5- التدريب على وضع ميزانيات الشؤون الجنسانية بين مجموعة مختارة من موظفي الميزانية في البرنامج	66 000.00		66 000
1-6- تدريب مجموعة مختارة من موظفي البرامج القطرية على المراجعة الجنسانية	247 000.00		247 000
1-7- تقييم نتائج التدريب (الخبرة الاستشارية)	40 000		40 000
1-8- تعيين ثلاثة مستشارين في الشؤون الجنسانية لمدد قصيرة في المكاتب الإقليمية في داكار، وجوهانسبرغ، وبانكوك <sup>(4)</sup>	287 000		287 000
المجموع الفرعي لتنمية القدرات			
	432 302	1 171 302	1 603 604
2- المساءلة			
2-1- حلقة عمل لتوعية الشركاء المتعاونين بالمساءلة في تنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين	50 000		50 000
3 - الشراكة والمناصرة			
3-1- خمسة عشر عاماً بعد مؤتمر بكين: تقييم البرنامج للتقدم المحرز خلال الفترة 1995-2010 <sup>(5)</sup>	100 000		100 000
4- تعميم الاهتمام بقضايا المساواة بين الجنسين في العمليات			
4-1- صندوق الابتكارات الجنسانية	2 000 000		2 000 000
4-2- تنسيق تنفيذ السياسة (الحالية)	251 000		502 000

(1) التدريب على التحليل الجنساني سيستهدف المستشارين الإقليميين، ورؤساء البرامج، وغيرهم من موظفي البرامج والسياسات الرئيسيين.

(2) التدريب على التحليل الجنساني سيتم إجراؤه لتدريب المدربين وعلى المستوى القطري. وسيجري تدريب ما مجموعه 500 من موظفي البرنامج، مع مراعاة التمثيل الملائم بحسب البلدان استناداً إلى حجم العمليات.

(3) الموظفون الحكوميون الرئيسيون المعنيون بالشؤون الجنسانية والصحة والزراعة والتغذية، وما إلى ذلك.

(4) تدبير مؤقت أثناء تعزيز القدرات في المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية. وقد أعدت التقديرات بالنسبة لثلاثة خبراء استشاريين من المستوى الثالث بتكلفة مقدارها 8 700 دولار أمريكي شهرياً، مع قيام المكتب القطري صاحب الطلب بسداد تكاليف السفر وبدل الإعاشة اليومي.

(5) سيقم البرنامج المنجزات التي تحققت في مجال تمكين المرأة وسيُنظم أحداثاً للاحتفال بالذكرى مرور 15 عاماً على انعقاد مؤتمر بكين، بما في ذلك إقامة أحداث مشتركة مع منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.



الميزانية المطلوبة لخطة العمل المؤسسية للمساواة بين الجنسين			
العنصر	التكلفة (بالدولار الأمريكي) 2010	التكلفة (بالدولار الأمريكي) 2011	مجموع التكلفة (بالدولار الأمريكي)
3-4- تنسيق وتنفيذ السياسة (الجديدة)	397 150	397 150	794 300 <sup>(6)</sup>
<b>المجموع الفرعي للدعم المؤسسي</b>	<b>3 969 452</b>	<b>1 080 452</b>	<b>5 049 904</b>
<b>باء - أولويات البرمجة</b>			
1- الإجراءات الموجهة للنساء	ميزانية البرنامج	ميزانية البرنامج	
2- الانطلاق في تنفيذ أولويات البرمجة الجديدة	2 000 000		2 000 000 <sup>(7)</sup>
<b>المجموع الفرعي لأولويات البرمجة</b>	<b>2 000 000</b>		<b>2 000 000</b>
<b>المجموع</b>	<b>5 969 452</b>	<b>1 080 452</b>	<b>7 049 904</b>

<sup>(6)</sup> وظيفة من الرتبة ف - 3 بتكلفة سنوية مقدارها 151 000 دولار أمريكي لمدة سنتين؛ ووظيفة برتبة ف - 2 لمدة قصيرة الأجل بتكلفة سنوية مقدارها 132 000 دولار أمريكي لمدة سنتين؛ وثلاث خبراء استشاريين معينين بعقود قصيرة الأجل لمدة تبلغ في مجموعها تسعة أشهر بتكلفة مقدارها 8 700 دولار أمريكي شهرياً؛ بالإضافة إلى 75 000 دولار أمريكي سنوياً للبعثات الميدانية والدعم الميداني.

<sup>(7)</sup> تجريب وأولويات البرامج الجديدة سيتوقف على توفر موارد من خارج الميزانية. وتم تحديد ميزانية تقديرية مقدارها 2 مليون دولار أمريكي لما عدده 20 بلداً لجمع الأموال، بما في ذلك بدائل الوقود للمساعدة على حماية النساء في المخيمات.

## الملحق الثاني

### مصطلحات جنسانية

**نوع الجنس** يشير إلى الخصائص والفرص الاجتماعية المتصلة بكون الإنسان ذكراً أو أنثى والعلاقات بين النساء والرجال والفتيات والفتيان، فضلاً عن العلاقات فيما بين النساء والعلاقات فيما بين الرجال. وهي محدّدة بحسب المكان والزمان وقابلة للتغيير. وثمة في أغلب المجتمعات اختلافات وتفاوتات بين النساء والرجال في المسؤوليات المناطة، والأنشطة المنقّذة، والاستفادة من الموارد والسيطرة عليها، وكذلك في فرص اتخاذ القرارات. ونوع الجنس هو جزء من سياق اجتماعي - ثقافي أوسع. (مكتب المستشار الخاص لدى الأمين العام للأمم المتحدة المعني بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة)<sup>(1)</sup>

**التحليل الجنساني** هو دراسة العمليات الاجتماعية التي تراعي دور المرأة والرجل، بما في ذلك مسائل من قبيل تقسيم العمل، والأنشطة الإنتاجية والإنجابية، والوصول إلى الموارد والمنافع والسيطرة عليها، والعوامل الاجتماعية الاقتصادية والبيئية التي تؤثر على النساء والرجال. كما يشير التحليل الجنساني إلى البحث المنهجي في الآثار المتباينة للتنمية على النساء والرجال (اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، 2006. دليل الشؤون الجنسانية للعمل في المجال الإنساني. جنيف).

**تعميم المنظور الجنساني** هو عملية تقييم الآثار التي يمكن أن تلحق بالمرأة والرجل نتيجة أي إجراء يعتزم اتخاذه، بما في ذلك التشريعات أو السياسات أو البرامج، في جميع المجالات وعلى كافة المستويات، إنه استراتيجية تجعل من شواغل المرأة والرجل وتجاربهما بعداً أساسياً في عملية تصميم وتنفيذ ورصد وتقييم السياسات والبرامج في جميع المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية بحيث تستفيد المرأة والرجل على قدم المساواة ويوضع حد لانعدام المساواة. والهدف النهائي هو تحقيق المساواة بين الجنسين. (تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي، الوثيقة A/52/3/Rev.1).

**المساواة بين الجنسين** تشير إلى تساوي النساء والرجال والفتيات والفتيان في الحقوق والمسؤوليات والفرص. والمساواة لا تعني تماهي المرأة والرجل ولكنها تشير إلى أن حقوق الرجل والمرأة ومسؤولياتهما وفرصهما لا تتحدّد وفق جنسهما. وهي تفيد ضمناً بمراعاة مصالح الرجل والمرأة واحتياجاتهما وأولوياتهما - أي التسليم بتنوّع مختلف مجموعات النساء والرجال. والمساواة بين الجنسين ليست "قضية نسائية" ولكنها ينبغي أن تكون من مشمولات الرجال والنساء التي تقتضي مشاركتهم فيها مشاركة كاملة. وهي تُعتبر من مسائل حقوق الإنسان وكذلك شرطاً مسبقاً وعنواناً للتنمية المستدامة القائمة على الإنسان. (مكتب المستشار الخاص لدى الأمين العام للأمم المتحدة المعني بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة)<sup>(1)</sup>

**تمكين المرأة** يتعلق باكتساب المرأة للسلطة وسيطرتها على حياتها. وينطوي ذلك على زيادة الوعي، وبناء الثقة بالذات، وتوسيع الخيارات، وزيادة فرص الوصول إلى الموارد والسيطرة عليها، والعمل على تغيير الهياكل والمؤسسات التي تعزز وتديم التمييز وانعدام المساواة. وعملية التمكين لا تقل أهمية عن الغاية من التمكين. فالتمكين ينبع من الداخل [...] وينبغي أن تكون مدخلات تمكين المرأة عاملاً يبسر تعبير المرأة عن احتياجاتها وأولوياتها واضطلاعها بدور نشط في تعزيز تلك المصالح والاحتياجات. ولا يمكن تحقيق تمكين المرأة في الفراغ؛ بل يجب أن يشارك الرجال في عملية التغيير [...] (مكتب المستشار الخاص لدى الأمين العام للأمم المتحدة المعني بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة)<sup>(2)</sup>

(1) متاح في هذا الموقع: [www.un.org/womenwatch/osagi/pdf/factsheet1.pdf](http://www.un.org/womenwatch/osagi/pdf/factsheet1.pdf)

(2) متاح في هذا الموقع: [www.un.org/womenwatch/osagi/pdf/factsheet2.pdf](http://www.un.org/womenwatch/osagi/pdf/factsheet2.pdf)



الإجراءات الموجهة ينبغي أن تعوض عن عواقب الفوارق الجنسانية مثل الحرمان الطويل الأجل من حقوق التعليم أو الرعاية الصحية. ويتسم ذلك بالأهمية في العديد من الحالات التي تعاني فيها النساء والفتيات من الحرمان بقدر أكبر من الرجال أو الفتيان [...] ولكن هناك عدداً من الحالات التي ستستهدف فيها التدابير الفتيان أو الرجال، وذلك مثلاً حين يكون الفتيان هدفاً للتجنيد في نزاع مسلح [...] (اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، 2006. دليل الشؤون الجنسانية للعمل في المجال الإنساني. جنيف، الصفحة 3)

## الملحق الثالث

### الربط بين الخطة الاستراتيجية للبرنامج وسياسة المساواة بين الجنسين

#### الهدف الاستراتيجي 1: إنقاذ الأرواح وحماية سبل كسب العيش في حالات الطوارئ

- 1- النساء والرجال والفتيان والفتيات جميعهم يتأثرون بحالات الطوارئ، وإن كانت ثمة فوارق بين جوانب ضعفهم واستجاباتهم وآلياتهم للتصدي. وفي حين أن رد الفعل المباشر في حالات الطوارئ هو إنقاذ الأرواح فإن تنفيذ التدخلات الإنسانية من خلال منظور جنساني يجب أن يراعي تلك الفروق ويسمح بالاستجابة لمختلف احتياجات وأولويات النساء والرجال والفتيات والأولاد بفعالية أكبر.
- 2- وتتسع الفجوات أيضاً بين الجنسين خلال الأزمات، حيث تتولى النساء في كثير من الأحيان دور عائل الأسرة في الوقت الذي تتزايد فيه ما تواجهه من تهديدات العنف والاعتداء البدني.
- 3- وينبغي أن تكون أدوات التقييم التي يستخدمها البرنامج حساسة للفوارق بين الجنسين حتى يمكنها أن تحدد الاحتياجات المختلفة للرجال والنساء. وينبغي أن يتمتع موظفو البرنامج بالقدرة على إجراء التحليل الجنساني حتى يمكنهم الاستجابة لمختلف تلك الاحتياجات على نحو أفضل.
- 4- وفي حالات الطوارئ، ينبغي تحليل أثر المساعدة المقدمة من البرنامج على هشاشة النساء والرجال والأولاد والفتيات باستخدام التدابير الملائمة للحد من المخاطر أينما وجدت. ومن أمثلة ذلك النساء اللاتي يخرجن من المخيمات بحثاً عن حطب الوقود والماء لإعداد الطعام، مما يعرضهن لخطر الاغتصاب وغير ذلك من أشكال العنف.
- 5- وينبغي تصميم برامج منع العنف القائم على نوع الجنس في سياق حالات الطوارئ طيلة دورة الحياة حيث توجد مؤشرات تدل على وقوع عنف ضد الأطفال من الفتيات والأولاد، فضلاً عن العنف الذي يرتكب ضد النساء المسنات والأرامل والأيتام. وينبغي النظر إلى مشاركة الرجال باعتبارها جزءاً من الحل وليست مجرد مشكلة.

#### الهدف الاستراتيجي 2: منع الجوع الحاد والاستثمار في تدابير الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها

- 6- الغرض من إجراءات الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها هو تعزيز قدرة الحكومات على الاستعداد للكوارث والتصدي لها وبناء قدرة المجتمعات المحلية على الصمود في وجه الصدمات. ومن الحيوي دمج البعد الجنساني في تقديرات هشاشة الأوضاع ونظم الإنذار المبكر من أجل تعزيز جهود تعزيز سلامة المرأة وأسررتها ومجتمعها المحلي. ومن المهم بنفس الدرجة مشاركة النساء والرجال مشاركة فعالة في صنع القرار وتخطيط وتنفيذ أنشطة البرامج الرامية إلى تحسين قدرة المجتمعات المحلية على التكيف والتصدي للكوارث.

### الهدف الاستراتيجي 3: استعادة الحياة وسُبل كسب العيش وإعادة بنائها في حالات ما بعد الصراع أو حالات ما بعد الكوارث أو حالات الانتقال

- 7- قد تتغير استراتيجيات النساء والرجال لكسب العيش في أعقاب الأزمات، الأمر الذي يقتضي تقييم التقسيم الجديد للمهام من أجل كفالة الأمن الغذائي والرفاه التغذوي للأسرة. وينبغي تصميم تدخلات كسب العيش بحيث تساهم في تعزيز قدرات النساء والرجال، مع مراعاة الفوارق بين قدرتهن على الوصول إلى المراد والسيطرة عليها.
- 8- وفي حالات ما بعد الصراع، من الأساسي النظر بمنظار جنساني لكفالة مشاركة النساء والرجال في أنشطة بناء القدرات وإنشاء الأصول والاستفادة منها على قدم المساواة.
- 9- ويعني تصميم أنشطة الغذاء مقابل التدريب والغذاء مقابل العمل من خلال منظور جنساني عدم النظر فقط إلى الاحتياجات والأولويات المختلفة للرجال والنساء، بل وكذلك أثر الأنشطة من حيث ما تعود به من فوائد على النساء والرجال، والحرص في الوقت ذاته على تقييم ومراعاة الفوارق من حيث أثرها على وقتهم وأعباء عملهم، بما في ذلك أنشطة رعاية الأطفال، وسلامتهم.
- 10- وينبغي إجراء رصد دقيق لجميع الأدوات المستخدمة خلال تلك المرحلة الانتقالية، من قبيل برامج القسائم والأموال النقدية، من أجل كفالة استفادة النساء من سبل الوصول إلى الغذاء باعتبار ذلك هدفا رئيسيا. وينبغي أن تكون البيانات المصنفة بحسب نوع الجنس مصحوبة ببيانات نوعية لضمان استفادة النساء استفادة حقيقية من مساعدة البرنامج.

### الهدف الاستراتيجي 4: الحد من الجوع المزمن ونقص التغذية

- 11- تشمل الأبعاد الجنسانية لأسباب وعواقب الجوع وسوء التغذية كيفية تباين تأثير الجوع وسوء التغذية على النساء والرجال والفتيات والأولاد. كما تتباين العواقب في ظل ما ينطوي عليه الوضع التغذوي للمرأة على آثار بعيدة المدى بالنسبة للأجيال المقبلة. وجرت العادة على تقديم التنقيف التغذوي في معظم الأحوال إلى النساء، ولكن لا يمكن الحد من الجوع المزمن ونقص التغذية إلا من خلال توعية المجتمعات المحلية، وبخاصة الرجال، بأهمية التغذية الكافية للأم والطفل.
- 12- ويمكن استخدام برامج صحة وتغذية الأم والطفل لتحطيم الحواجز التقليدية بين الجنسين في مجال تقديم الرعاية من خلال إدراج الرجال والأولاد في أنشطة التنقيف الصحي والتغذوي. ويمكن تحقيق آثار إيجابية أكبر من خلال تحقيق المساواة بين النساء والرجال والفتيات والأولاد في الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأسباب وعواقب وطرق الوقاية من نقص التغذية بين الأمهات والأطفال.
- 13- ووصول البرنامج إلى الأطفال من خلال برنامجه للتغذية المدرسية يتيح الفرصة لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والتوعية بدورها المهم في التنمية. وتُعد برامج التغذية المدرسية التي ينفذها البرنامج مهمة للحد من الفجوة بين الجنسين في التعليم من خلال الحصص الغذائية المنزلية للفتيات، كما يمكن استخدامها كمنطلق لتعميق وعي الأطفال بأهمية تحقيق تكافؤ الفرص بين الفتيات والأولاد على السواء.

## الهدف الاستراتيجي 5: تعزيز قدرات البلدان على الحد من الجوع بما في ذلك من خلال استراتيجيات تسليم المسؤولية والمشتريات المحلية

- 14- ينبغي لاستراتيجيات البرنامج بشأن بناء القدرات أن تدعم البلدان الشريكة في تبني وتنفيذ سياسات تعزز مشاركة الرجال والنساء على قدم المساواة في جميع العمليات والقرارات التي تمس رفاههم ورفاه أسرهم. وينبغي أن يشمل ذلك توعية بالدور الأساسي للنساء في الكفاح من أجل القضاء على الجوع.
- 15- وباعتبار البرنامج جزءاً من أفرقة الأمم المتحدة القطرية، ومن خلال اشتراكه في عمليات استراتيجيات الحد من الفقر، فإنه يتخذ وضعا يمكنه من التعاون مع الأجهزة الوطنية المعنية بالشؤون الجنسانية من أجل التصدي للقضايا الجنسانية بطريقة تراعي الفروق الثقافية وكذلك من أجل حمل لواء الدعوة إلى تنمية القدرات المحلية.
- 16- وسوف تسيّر برامج البرنامج التي تدعم الشراء المحلي من أصحاب الحيازات الصغيرة على نهج يراعي المنظور الجنساني، مع الاعتراف بعدم المساواة بين النساء والرجال في الوصول إلى المدخلات الزراعية، والتكنولوجيا، والائتمان، والنقل، والأسواق، والعوائد.